

Malàisia: La sentència sobre l'ús del nom "Al·là" en les publicacions cristianes és "una victòria del sentit comú"

15/03/2021 - Fides



"La decisió de Tribunal Superior de permetre que els cristians de Malàisia utilitzin la paraula 'Al·là' és una victòria del sentit comú i no s'ha de veure com una victòria d'un grup o una comunitat sobre una altra": el bisbe anglicà Datuk Danald Jute, cap de l'Església Anglicana a Sarawak i Brunei, ho explica en una nota rebuda a l'Agència Fides. "Aquest veredicte ha de ser acceptat i celebrat per tots els malaisis amants de la pau, de tots els orígens i comunitats" ha afegit.

La sentència del jutge Datuk Nor Bee Ariffin, de l'ala judicial de Kuala Lumpur, estableix que la directiva emesa pel govern el 1986, que prohibeix l'ús de la paraula "Al·là" en les publicacions cristianes, és inconstitucional i invàlida. La decisió també afirma el dret de la ciutadana cristiana de l'estat de Sarawak, Jill Ireland Lawrence Bill, a no ser discriminada i a practicar la seva fe.

La sentència del Tribunal Superior de Kuala Lumpur, dictada aquest 11 de març, també estableix que tres paraules com "Baitullah" (paraula àrab per "casa de Déu"), Kaabah (l'edifici al centre de la Gran Mesquita de la Meca, que és la direcció d'oració dels musulmans de tot el món) i "Solat" (pregar) es poden utilitzar en publicacions religioses i educatives. El Tribunal Superior ha assenyalat que les comunitats cristianes dels estats de Sabah i Sarawak utilitzen el terme "Al·là" des de generacions en la pràctica de la seva fe i que no pot ignorar-se el fet que l'han utilitzat durant 400 anys.

El cas legal es remunta al 2008, quan funcionaris de duanes de l'aeroport internacional de Kuala Lumpur van confiscar 8 CD's de la Sra. Jill Ireland Lawrence Bill, una cristiana malaisia de l'estat de Sarawak. Els CD's es titulaven "CAEA Hidup Dalam Kerajaan Allah" (Estil de vida al Regne de Déu), "Hidup Benar Dalam Kerajaan Allah (Viu amb rectitud en el Regne de Déu) i "Ibadah Yang Benar Dalam Kerajaan Allah" (Adoració veritable en el Regne de Déu).

Després del segrest, la Sra. Jill Ireland va presentar un recurs judicial contra el ministre de l'Interior i el Govern de Malàisia, a la recerca del reconeixement oficial dels seus drets constitucionals per practicar la seva religió i no discriminació. El 2014, un tribunal va dictaminar que el Ministeri de l'Interior no havia confiscat els CD's i va ordenar la seva devolució a la Sra. Jill Ireland. El 2015, el Tribunal d'Apel·lació va tornar la qüestió constitucional al Tribunal Superior. El cas va ser vist pel Tribunal Superior el 2017 però l'anunci de la sentència va ser ajornat diverses vegades, fins a la sentència d'aquest 11 de març passat. No obstant això, el govern encara pot apel·lar per impugnar la decisió del jutge.

El 2014, en un procediment similar va aconseguir el tercer grau de sentència: en aquest moment, el Tribunal Suprem (federal) de Malàisia havia confirmat en canvi la prohibició, emesa pel Tribunal Superior en segona instància, d'utilitzar la paraula "Al·là" en l'edició en llengua malaia del diari catòlic "Herald", després d'un veredictes en primera instància que havia estat a favor de la revista, liderat pel jesuïta P. Lawrence Andrew.

La qüestió de l'ús del nom "Al·là" a Malàisia ha estat durant molt de temps font de divisió, i els cristians es lamenten dels intents de reservar-lo per les comunitats musulmanes, destacant la seva explotació per a una islamització de la societat pluralista. La batalla legal també ha adquirit un significat simbòlic sobre els drets de les minories i ha provocat tensions interreligioses en el passat.

La Federació de Malàisia és un país multiètnic, multicultural i multirreligiós. La seva població està composta per gairebé 32,7 milions de persones, 60% musulmanes. Els cristians són aproximadament el 9% de la població i tenen una presència substancial en els estats de Sabah i Sarawak.

FLAMA, Agència Cristiana de Notícies.